



ET Kasutusjuhend
Veekeetja 1,0 l
Veekeetja 1,6 l

2

LV Lietošanas rokasgrāmata
Tējkanna 1,0l
Tējkanna 1,6l

12

LT Naudojimo vadovas
Virdulys 1,0 l
Virdulys 1,6 l

8

Olulised ohutusnõuded

- Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või vajalike kogemuste ja teadmisteta isikud tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all või pärast seda, kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad seadme kasutamise kaasnemaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja nendele on tagatud järelevalve.
- Hoidke seade ja selle juhe alla 8-aastaste laste käeulatuses eemal.
- Kasutage elektrilist veekeetjat ainult sobiva alusega.
- Kui seade on liiga täis või kui kaas ei ole suletud, võib keev vesi seadmest välja pritsida.
- Ärge kastke kannu ega alust vette.
- Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, peab selle välja vahetama tootja, teeninduse töötaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik. Sobimatu remont võib kasutajatele tõsiselt ohtu põhjustada.
- Ärge laske veel alusele voolata.
- Ettevaatust! Põletusoht! Juurdepääsetavate pindade temperatuur võib olla väga kõrge. Need võivad olla kuumad ka mõnda aega pärast seadme väljalülitamist.
- Puhastage pärast seadme ja tarvikute kasutamist kõik toiduga kokku puutunud pinnad/osad. Järgige jaotises „Puhastamine ja hooldus“ esitatud juhiseid.
- Kasutage seadet alati käesolevate juhiste kohaselt. Ebaõige kasutamine võib põhjustada elektrilööki ja muid ohte.

- Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja teistes sarnastes kohtades, näiteks:
 - poodides, kontorites ja muudes äriruumides asuvates töötajate köökides;
 - talumajapidamistes;
 - klientide jaoks hotellides, motellides ja teistes majutusasutustes;
 - kodumajutustes.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks ainult ärilisel eesmärgil.

Enne kasutamist

Lugege hoolikalt kasutusjuhendit. See sisaldab olulist teavet seadme kasutamise, ohutuse ja hoolduse kohta.

Juhend tuleb hoida kindlas kohas ja anda vajaduse korral edasi järgmisele kasutajale.

Seadet tohib kasutada ainult selleks ettenähtud eesmärgil käesoleva kasutusjuhendi kohaselt.

Kasutamise ajal järgige ohutusjuhiseid.

Tehnilised andmed

Nimipinge:	220–240 V ~ 50–60 Hz
Energiatarve:	2000–2400 W (mudel LINEO 1,0 l)
Energiatarve:	2000–2400 W (mudel LONO 1,6 l)
Energiatarve:	2520–3000 W (mudel LINEO 1,6 l)
Kaitseklass:	I

Ohutusjuhised

- Ühendage seade ainult õigesti paigaldatud ja maandatud pistikupesadesse. Juhe ja pistik peavad olema kuivad.
- Ärge tõmmake toitejuhet üle teravate servade ega kinnitage seda. Ärge laske juhtmel rippuda ning kaitske seda kuumuse ja õli eest.
- Ärge kunagi tõmmake toitepistikut seinakontaktist välja juhtmest ega märgade kätega.
- Lõpetage kohe seadme kasutamine ja/või tõmmake toitepistik seinakontaktist välja, kui:
 - seade või toitejuhe on kahjustatud;
 - seade ei ole lekkekindel,
 - kahtlustate pärast seadme mahakukkumist või sarnast juhtumit riket.

Sellistel juhtudel saatke seade remonti.

- Ärge asetage veekeetjat kuumale pinnale, nagu kuumutusplaat jms, või lahtise leegi lähedale. See võib sulada.
- Ärge asetage seadet vee suhtes tundlikule pinnale. Veepritsmed võivad seda kahjustada.
- Ärge kasutage seadet õrna mööbli all. Keemisel tekkiv aur võib mööblit kahjustada.
- Ärge kunagi kasutage seadet järelevalveta.
- Ärge lülitage seadet ilma veeta sisse.
- Täitmiseks võtke kann aluselt.
- Täitke see ainult puhta veega, mitte piima, kohvi või muu sellisega.
- Kasutamise ajal ärge liigutage seadet ega tõmmake toitejuhtmest.
- Ettevaatust! Seade on kuum. Põletusohu vabanemise auru tõttu. Hoidke kuuma veekeetjat ainult käepidemest ja ärge avage valamise ajal kaant.

- Tühjendage kann alati täielikult. Ärge jätke järelejäänud vett pikemaks ajaks seadmesse seisma.
- Tõmmake toitepistik seinakontaktist välja:
 - kui kasutamise ajal esineb rikkeid,
 - enne puhastamist ja hooldust,
 - pärast kasutamist.
- Me ei vastuta väärkasutuse, ebaõige töötamise või sobimatu remondi tõttu tekkinud kahju eest. Sellistel juhtudel välistatakse ka garantiinõuded.
- Hoidke pakkematerjal, nagu kilekotid, laste käeulatuses eemal.

Kasutuselevõtt

Enne esmakordset kasutamist puhastage kannu sisemus põhjalikult. Selleks avage kaas, vajutades käepidemel olevat nuppu.

Tilas asuv sõel hoiab valamise ajal suuremad katlakiviosakesed kinni.

Liigse juhtme saab aluse alla kerida.

Ühendage toitepistik maandatud seinakontakti.

Täitke kann soovitud koguse veega, kuid mitte üle maksimaalse mahu joone. Sulgege kaas. Ainult sel viisil on tagatud, et kann lülitub keemise korral automaatselt välja.

Asetage kann alusele ükskõik millises asendis. Seejärel võite käepideme all asuva toitelüliti alla vajutada. Toitelüliti indikaatorlamp näitab, et seade hakkas vett kuumutama.

Toitelüliti rakendub ainult siis, kui kann on alusel.

Ärge kasutage esimesest keetmisest saadud vett toidu valmistamiseks.

Automaatne väljalülitus

Seade lülitub vahetult pärast vee keemahakkamist automaatselt välja. Väljalülitamise aeg on pikem, kui kannus on vähe vett.

Kui soovite ainult sooja vett, saab kuumutusprotsessi alati peatada, vajutades toitelüliti. Kann lülitub automaatselt välja, kui see aluselt tõstetakse.

Talituslikel põhjustel võib käepideme all olevatest väljalaskevavadest voolata aluse servale kondensvett.

See juhtub tehnilistel põhjustel ega mõjuta seadme ohutust.

Ohutussüsteem

Termostaat kaitseb veekeetjat tahtmatu ilma veeta sisselülitamise korral ülekuumenemise eest, lülitades seadme välja.

On oluline, et enne veega täitmist peab kann olema maha jahtunud.

Kui väärkasutuse tõttu peaks tekkima esimese termostaadi tõrge, tagab täiendav temperatuuripiirik usaldusväärse kaitse.

Puhastamine ja hooldus

Tõmmake toitepistik seinakontaktist välja ja laske seadmel jahtuda. Ärge kastke seadet vette, vaid puhastage niiske lapi ja nõudepesuvahendiga ning seejärel kuivatage.

Ärge kasutage teravaid esemeid ega abrasiivseid puhastusaineid.

Kann on valmistatud roostevabast terasest. Kui sellest hoolimata ilmnevad roosteplekid, on tegemist vaid pinnale kinnitunud sademega. Plekid tuleks kohe roostevaba terase puhastusvahendiga eemaldada.

Tilas oleva sõela saab puhastamiseks eemaldada, kui kaas on avatud. Selleks lükake ülemist klambrit ülespoole. Sisestamiseks asetage sõel tila keskele ja seejärel tõmmake ettepoole oma kohale.



Katlakivieemaldus

Katlakivi kogunemine võib põhjustada liigset energiakulu ja lühendada seadme kasutusiga. Kui katlakivi kiht on liiga paks, lülitub seade enneaegselt välja. Siis on katlakivi väga raske eemaldada. Seetõttu puhastage seadet regulaarselt katlakivist.

Soovitame kasutada **Cromargol®-i veekeetja katlakivieemaldit**. See on mõeldud just veekeetjatest katlakivi eemaldamiseks ning on väga tõhus, ohutu, lõhnatu ja maitsetu. Tänu kaht kahekordses koguses lisainet sisaldavale eriti õrnale koostisele ei kahjusta **Cromargol®-i veekeetja katlakivieemaldi** materjale. Üldjuhul saate **Cromargol®-i** osta kauplusest, kust ostsite seadme, või enda valitud edasimüüjalt. **Cromargol® / Cromargol®-i veekeetja katlakivieemaldi** on saadaval ainult Saksamaal ja Austrias.

- Enne katlakivi eemaldamist ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sel jahtuda.
- Eemaldage sõel ja asetage see veekeetja sisse. Pärast katlakivi eemaldamist paigaldage sõel tagasi oma kohale.
- Enne kasutamist loksutage **Cromargol®-i** pudelit. Lisage veekeetjasse üks osa (100 ml) **Cromargol®-i veekeetja katlakivieemaldit** ja laske sel umbes viis minutit toimida. Seejärel täitke seade külma kraaniveega nii, et kannu seintel olev katlakivi rant oleks kaetud, ja jätke 30 minutiks seisma.
- Seejärel valage vesi ära ja loputage põhjalikult külma kraaniveega.
- **Teisi katlakivieemaldeid doseerige ja kasutage nende tootja juhiste järgi.**

Ärge kuumutage lahust katlakivi eemaldamise ajal.

Hoiatus! Garantii ei kata katlakivi eemaldamise juhiste eiramisest põhjustatud kahjustusi.

Rikete põhjused

- Kui valamine halveneb / vee kogus väheneb:
kontrollige sõela ja vajadusel eemaldage katlakivi / puhastage veekeetja.
- Seade lülitub enne keema tõusmist välja:
kannu põhi on kaetud liiga paksu katlakivikihiga või kannus on liiga vähe vett.
- Seade ei lülitu välja:
kaas ei ole suletud.
- Seade ei lülitu sisse:
seade ei ole pärast vähese vee või ilma veeta kasutamist piisavalt maha jahtunud.

Kui probleemi ei ole võimalik lahendada, saatke seade remonti.

Kasutamiseks ainult Ühendkuningriigis

- Toote toitejuhtmega on ühendatud 13 A pistik, mis vastab standardile BS 1363. Kui pistik ei sobi teie pistikupesadega või tuleb välja vahetada, võtke arvesse järgmist. Kui pistik ei ole uuendatava kaabeldusega, lõigake see toitejuhtme küljest ja kõrvaldage kohe. Ärge kunagi sisestage seda pistikupessa, sest esineb suur elektrilöögioht.
- Toitejuhtme pistiku saab asendada järgmiste juhiste kohaselt.

Hoiatus! Seade peab olema maandatud.

Tähtis! Toitejuhtme soonte värvid vastavad järgmisele koodile:

roheline/kollane	maandus
sinine	null
pruun	faas

Kuna seadme toitejuhtme soonte värvid ei pruugi vastata teie pistikus olevate klemmide värvitähistele, toimige järgmiselt:

- roheline ja kollane juhe tuleb ühendada klemmiga, mis on märgitud E-tähe või maanduse sümboliga $\oplus$ või on rohelist või rohelist ja kollast värvi;
 - sinine juhe tuleb ühendada klemmiga, mis on märgitud N-tähega või on musta värvi;
 - pruun juhe tuleb ühendada klemmiga, mis on märgitud L-tähega või on punast värvi.
- Kui kasutatakse 13 A (BS 1363) pistikut, tuleb see ühendada 13 A sulavkaitsmega, mis vastab standardile BS 1362 ja mille ASTA on heaks kiitnud. Kui kasutatakse muud tüüpi pistikut, tuleb seadet pistikus, adapteris või jaotuskilbis kaitsta 10 A sulavkaitsmega.
- Kahtluse korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.
- Ärge kunagi kasutage pistikut sulavkaitsme katet sulgemata.



Seade vastab Euroopa direktiividele 2014/35/EL, 2014/30/EL ja 2009/125/EÜ.



Toodet ei tohi kasutusea lõppedes kõrvaldada koos tavapäraste olmejäätmetega, vaid see tuleb ringlussevõtuks viia elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.

Materjalid on märgistuse kohaselt ringlussevõetavad. Kasutatud seadmete korduskasutamine, ringlussevõtt või muul viisil kasutamine aitab suurel määral keskkonda kaitsta.

Küsi kohalikust omavalitsusest, kus asub teile lähim sobiv kogumispunkt.

Võib muutuda.

Svarbūs saugos nurodymai

- Prietaisus vaikai nuo aštuonerių metų amžiaus ir ribotų fizinių, sensorinių ar protinių galimybių asmenys ir/arba neturintys reikalingų žinių ir patirties asmenys gali naudoti tik tada, kai buvo atitinkamai apmokyti, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir žino su juo susijusius galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Vaikams be priežiūros draudžiama valyti prietaisą arba atlikti jo techninę apžiūrą, nebent jie yra vyresni nei aštuonerių metų amžiaus ir prižiūrimi.
- Pasirūpinkite, kad jaunesni nei aštuonerių metų amžiaus vaikai būtų atokiau nuo prietaiso ir jo laido.
- Naudokite elektrinį virduklį tik su tinkamu pagrindu.
- Įpylus per daug vandens ar įjungus neuždarytą prietaisą, gali ištikšti verdantis vanduo.
- Virduklį ir pagrindą draudžiama nardinti į vandenį.
- Jei pažeistas prietaiso elektros laidas, jį turi pakeisti gamintojo klientų aptarnavimo skyrius arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojams.
- Saugokite prietaiso pagrindą nuo drėgmės.
- Įspėjimas! Nudegimo rizika! Pasiekiami paviršiai gali labai įkaisti. Jie taip pat kurį laiką išlieka karšti išjungus prietaisą.
- Panaudojus prietaisą ir jo priedus, išvalykite visus paviršius/dalis, kurie lietsi su maistu. Laikykitės skirsnio „Valymas ir priežiūra“ nurodymų.
- Visada naudokite prietaisą pagal naudojimo instrukciją. Netinkamas naudojimas gali sukelti elektros smūgių ir kitų pavojų.
- Prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose vietose, pavyzdžiui:
 - parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų personalo virtuvėse;
 - ūkiuose;
 - viešbučių, motelių ir kitų apgyvendinimo įstaigų kambariuose;
 - nakvynės su pusryčiais apgyvendinimo įstaigose.Šis prietaisas neskirtas naudoti komerciniais tikslais.

Prieš naudojimą

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Joje pateikta svarbi informacija apie prietaiso naudojimą, saugą ir priežiūrą.

Ji turi būti laikoma saugioje vietoje ir perduota kitiems naudotojams, jei būtina.

Prietaisą galima naudoti tik pagal paskirtį, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje. Naudojant prietaisą,

laikykites saugos nurodymų.

Techniniai duomenys

Nurodytoji įtampa:	220 – 240 V~ 50–60 Hz
Elektros sąnaudos:	2000 – 2400 W (versija LINEO 1.0l)
Elektros sąnaudos:	2000 – 2400 W (versija LONO 1.6l)
Elektros sąnaudos:	2520 – 3000 W (versija LINEO 1.6l)
Apsaugos klasė:	I

Saugos nurodymai

- Junkite prietaisą tik į tinkamai sumontuotus ir įžemintus elektros lizdus. Laidas ir kištukas turi būti sausi.
- Saugokite jungiamąjį kabelį nuo aštrių briaunų ir nesuspauskite jo. Nepalikite jo kaboti ir saugokite jį nuo karščio ir riebalų.
- Netraukite elektros kištuko iš lizdo laikydami už laido; nelieskite kištuko drėgnomis rankomis.
- Nedelsiant išjunkite prietaisą ir /ar ištraukite kištuką iš elektros lizdo, jei:
 - Pažeistas prietaisas ar elektros laidas;
 - Prietaisas nesandarus;
 - Prietaisui nukritus ar pan., atsiranda įtarimas dėl gedimo.

Tokiais atvejais perduokite prietaisą remontui.

- Nestatykite virdučio ant karštų paviršių, pavyzdžiui, elektrinės viryklės ar pan.; saugokite jį nuo atviros liepsnos. Jis gali išsilydyti.
- Nestatykite prietaiso ant drėgmei neatsparių paviršių. Juos gali apgadinti vandens purslai.
- Nenaudokite prietaiso po jautriais baldais. Verdančio vandens garai gali juos apgadinti.
- Visada prižiūrėkite įjungtą virdulį.
- Nejunkite prietaiso, neįpylę vandens.
- Prieš pilant vandenį, nuimkite virdulį nuo pagrindo.
- Naudokite tik švarų vandenį, nepilkite pieno, kavos ir pan.
- Nejudinkite įjungto prietaiso ir netraukite elektros laido.
- Dėmesio: prietaisas karštas. Nusiplikinimo garais pavojus. Laikykite karštą virdulį tik už rankenėlės ir neatidarykite dangčio pildami.
- Visada visiškai ištuštinkite virdulį. Nepalikite vandens likučio prietaise ilgesniam laikui.
- Ištraukite maitinimo laido kištuką:
 - Jei naudojimo metu atsiranda gedimas,
 - Prieš valant ar atliekant priežiūros darbus,
 - Po naudojimo.
- Gamintojas neprisiima atsakomybės už jokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar remonto.
- Tokie atvejais taip pat negalioja garantijos pretenzijos.
- Saugokite pakuotės medžiagas, pavyzdžiui, plastikinius maišelius, nuo vaikų.

Naudojimo pradžia

Prieš pradėdant naudoti virdulį, kruopščiai išvalykite jo vidų. Paspauskite mygtuką ant rankenėlės ir atidarykite dangtelį.

Koštuvo įdėklas pylimo snapelyje užtikrina, kad pilant didesnės kalkių dalelės nepatektų į vandenį.

Perteklinė jungiamojo kabelio dalis gali būti užvyniota ant pagrindo.

Įjunkite maitinimo laido kištuką į įžemintą elektros lizdą.

Įpilkite reikiamą kiekį vandens, neviršijant Max žymos. Uždarykite dangtelį. Automatinis virimo sustabdymas veikia tik tokiu būdu.

Pastatykite virdulį ant pagrindo. Paspauskite jungiklį žemiau rankenėlės. Kontrolinė jungiklio lemputė rodo, kad prietaisas kaista.

Jungiklis įsijungia, tik virduliui esant ant pagrindo.
Nenaudokite pirmą kartą užvirto vandens maisto gamybai.

Automatinis išjungimas

Automatinio virimo sustabdymo funkcija išjungia prietaisą užvirus vandeniui. Išsijungimo laikas yra ilgesnis, jei į virdulį įpilta nedaug vandens. Jei norite naudoti šiltą vandenį, kaitinimą galite sustabdyti, paspaudę jungiklį. Virdulį pakėlus nuo pagrindo, jis išsijungia automatiškai. Dėl funkcinių priežasčių tam tikras kondensato kiekis gali ištekti iš angų nuo rankenėlės apačios iki pagrindo kraštų. Tai nutinka dėl techninių priežasčių ir nepakenkia prietaiso saugai.

Saugos sistema

Termostatas apsaugo virdulį nuo perkaitimo, virduliui atsitiktinai įsijungus be vandens; prietaisas išsijungiamas automatiškai. Prieš įpilant vandens, leiskite virduliui atvėsti. Jei pirmasis termostatas sugenda dėl netinkamo naudojimo, papildomas temperatūros ribotuvas užtikrina patikimą apsaugą.

Valymas ir priežiūra

Ištraukite maitinimo laido kištuką ir leiskite prietaisui atvėsti. Nenardinkite prietaiso į vandenį; išvalykite jį drėgna šluoste, naudodant šiek tiek indų ploviklio, ir nusauskite. Nenaudokite stiprių ir abrazyvinių valiklių. Virdulys pagamintas iš nerūdijančiojo plieno. Jei rūdžių dėmės vis dėlto pasirodo, jos tėra prie paviršiaus prikibę likučiai. Nedelsiant jas pašalinkite, naudodant nerūdijančiojo plieno valiklį. Atidarius dangtelį, galima išimti koštuvo įdėklą ir jį išvalyti. Norėdami tai padaryti, paspauskite jo viršutinį spaustuką aukštyn. Norėdami vėl įstatyti koštuvo įdėklą, padėkite jį pagrindo viduryje ir įspauskite į savo vietą.

Nukalkinimas

Dėl kalkių nuosėdų suvartojama daugiau elektros energijos ir sutrumpėja prietaiso naudingo tarnavimo laikas. Jei kalkių sluoksnis per storas, jis per anksti išsijungia. Tokiu atveju jas sunku pašalinti. Todėl nuolat nukalkinkite prietaisą. Naudokite prieinamas nukalkinimo priemones, kurios tinkamos nerūdijančiajam plienui. Prieš pradėdami nukalkinimą, išjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti. Išimkite koštuvo įdėklą ir padėkite ant virdulio pagrindo. Baigus nukalkinimą, vėl įstatykite koštuvo įdėklą. Įpilkite nukalkinimo priemonės pagal gamintojo nurodymus ir laikykitės gamintojo naudojimo instrukcijos. Baigus nukalkinimą, kruopščiai išskalaukite šaltu tekančiu vandeniu. Nukalkinimo metu nekaitinkite tirpalo. Dėmesio: nesilaikant nukalkinimo nurodymų, garantinės pretenzijos dėl atsiradusios žalos negalioja.



Gedimų priežastys

- Jei pylimo srautas pablogėja/sumažėja:
patikrinkite koštuvą ir nukalkinkite/išvalykite jį, jei būtina.
- Prietaisas išsijungia prieš vandeniui užverdam:
Virdulio dugnas per stipriai apkalkėjęs; jame per mažai vandens.
- Prietaisas neišsijungia:
Dangtelis neuždarytas.
- Prietaisas neįsijungia:
Prietaisas nepakankamai atvėso po to, kai buvo įjungtas be vandens.
Jei problemos pašalinti nepavyko, perduokite prietaisą remontui.



Prietaisas atitinka Europos direktyvas 2006/95/EB, 2004/108/EB ir 2009/125/EB.



Baigus naudoti prietaisą, jį draudžiama išmesti į buitinių atliekų konteinerį; jis turi būti pristatytas į elektros ir elektronikos prietaisų perdirbimo surinkimo punktą. Medžiagos yra perdirbamos pagal jų ženklimą. Pakartotinis naudojimas, perdirbimas ar kitoks senų prietaisų naudojimas ženkliai prisideda prie aplinkos apsaugos.

Informacijos dėl tinkamo utilizavimo punkto teiraukitės vietos savivaldybėje. Instrukcija gali būti keičiama.

Svarīga drošības informācija

- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un/vai zināšanām, ja tās atrodas kāda uzraudzībā vai ir apmācītas lietot ierīci drošā veidā un izprot iespējamās briesmas. Bērni ar šo ierīci spēlēties nedrīkst. Tīrīšanu un apkopi drīkst veikt tikai bērni, kuri ir vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
 - Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
 - Darbiniet šo elektrisko tējkannu tikai uz atbilstošas pamatnes.
 - Verdošs ūdens var izšļakstīties, ja ierīce ir pārpildīta vai tiek darbināta ar neaizvērtu vāku.
 - Neiegremdējiet tējkannu ūdenī.
 - Ja ierīces elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina ražotāja centrālā klientu servisa pārstāvim vai personām ar līdzīgu kvalifikāciju. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnus draudus lietotājiem.
 - Uzmanieties, lai ūdens neizlītu uz pamatnes.
 - Uzmanību! Apdeguma risks! Virsmas, ar kurām var nonākt saskarē, var kļūt ļoti karstas. Asmeņi turpinās griezties vēl kādu brīdi pēc tam, kad ierīce ir izslēgta.
 - Pēc ierīces un piederumu lietošanas, lūdzu, notīriet visas virsmas/daļas, kas nonākušas saskarē ar pārtikas produktiem. Sekojiet instrukcijām nodaļā "Tīrīšana un kopšana".
 - Vienmēr lietojiet ierīci saskaņā ar šiem norādījumiem. Nepareiza lietošana var izraisīt elektrošoku vai citas briesmas.
 - Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībā un līdzīgos apstākļos, piemēram:
 - personāla virtuves zonā veikalos, birojos un citā darba vidē;
 - saimniecības ēkās;
 - klientu lietošanai viesnīcās, moteļos un citā dzīvojamā vidē;
 - "bed and breakfast" tipa viesnīcās.
- Ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.

Pirms lietošanas

Uzmanīgi izlasiet instrukciju. Tā satur svarīgu informāciju par ierīces lietošanu, drošību un kopšanu. Tā jātur drošā vietā un, ja nepieciešams, jānodod citiem lietotājiem.

Ierīci var izmantot vienīgi paredzētajam mērķim saskaņā ar šo lietošanas pamācību. Lietošanas laikā ievērojiet drošības noteikumus.

Tehniskie dati

Nominālais spriegums:	220 - 240 V~ 50-60 Hz
Enerģijas patēriņš:	2000 - 2400 W (versija LINEO 1,0l)
Enerģijas patēriņš:	2000 - 2400 W (versija LONO 1,6l)
Enerģijas patēriņš:	2520 - 3000 W (versija LINEO 1,6l)
Aizsardzības klase:	I

Drošības noteikumi

- Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītām, sazemētām rozetēm. Vadam un kontaktdakšai jābūt sausiem.
- Nevelciet elektrības vadu pāri asām malām un nespiediet to. Neļaujiet tam nokarāties un sargājiet to no karstuma un eļļas.
- Nekad neatvienojiet kontaktdakšu no rozetes, velkot aiz vada vai ar slapjām rokām.
- Nekavējoties pārtrauciet lietot ierīci un/vai atvienojiet to no kontaktdakšas, ja:
 - ierīce vai elektrības vads ir bojāts;
 - ierīce nav hermētiska;
 - ir aizdomas par ierīces bojājumu, ja tā nokritusi vai gadījies kas līdzīgs.

Šādos gadījumos nododiet iekārtu remontā.

- Nenovietojiet tējkannu uz karstām virsmām, piemēram, karstām plātnēm vai tamlīdzīgi, kā arī atklātas liesmas tuvumā. Tā var izkust.
- Nenovietojiet ierīci uz ūdensneizturīgām virsmām. Ūdens strūkļa var tās sabojāt.
- Nedarbiniet ierīci zem delikātām mēbeļēm. Tvaiki, kas rodas tējkannai vāroties, var mēbeles sabojāt.
- Nekad nedarbiniet tējkannu bez uzraudzības.
- Neieslēdziet ierīci bez ūdens.
- Lai uzpildītu tējkannu, noņemiet to no pamatnes.
- Piepildiet tikai ar tīru ūdeni, nevis pienu, kafiju, utt.
- Nepārvietojiet ierīci, kamēr tā darbojas, un nevelciet aiz elektrības vada.
- Uzmanību! Ierīce ir karsta. Risks applaucēties ar ārā nākošo tvaiku. Karstu tējkannu ņemiet tikai aiz roktura un, kad lejāt, neatveriet vāku.
- Vienmēr izlejiet tējkannu pilnīgi tukšu. Neļaujiet atlikušajam ūdenim palikt ierīcē uz ilgu laiku.
- Kontaktdakša no rozetes jāizņem:
 - ja rodas kļūmes lietošanas laikā,
 - pirms tīrīšanas un kopšanas,
 - pēc lietošanas.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, ekspluatācijas vai nepareiza remonta rezultātā.
- Šādos gadījumos tiek noraidītas arī prasības saistībā ar garantiju.
- Iepakojuma materiāls, piemēram, plastmasas maisiņi, nav paredzēts bērniem.

Darba uzsākšana

Rūpīgi iztīriet tējkannas iekšpusi, pirms to lietojat pirmo reizi. Lai to izdarītu, atveriet vāku, nospiežot pogu uz roktura.

Sietīņa ieliktnis, kas atrodas tējkannas snīpī, lejot ūdeni, aiztur lielākās kaļķakmens daļiņas.

Elektrības vada posmu, kas netiek izmantots, var satīt pamatnes apakšā.

Iespraudiet kontaktdakšu sazemētā rozetē.

Ielejiet vēlamo ūdens daudzumu, nepārsniedzot "Max" atzīmi. Aizveriet vāku. Automātiskais vārīšanās

slēdzis pareizi darbosies tikai šādā veidā.

Novietojiet tējkannu uz pamatnes jebkurā pozīcijā. Tagad varat nospiegt starta slēdzi zem roktura. Starta slēdža kontroles lampiņa norāda uz to, ka ierīce uzkarst. Starta slēdzis ieslēdzas tikai tad, ja tējkanna atrodas uz pamatnes.

Neizmantojiet pirmās reizes vārīšanas ūdeni ēdiena gatavošanai.

Automātiskā izslēgšanās

Automātiskais vārīšanās slēdzis izslēdz ierīci drīz pēc tam, kad ūdens ir uzvārīts. Izslēgšanās laiks ir garāks, ja tējkannā ir tikai ar neliels ūdens daudzums.

Ja nepieciešams tikai silts ūdens, vārīšanas procesu vienmēr var apturēt, nospiežot starta slēdzi. Ja tējkanna tiek nocelta no pamatnes, izslēgšanās notiek automātiski.

Funkcionālu iemeslu dēļ neliels daudzums kondensāta var iztecēt no atverēm roktura apakšā līdz pamatnes malai. Tas notiek tehnisku iemeslu dēļ un neapdraud ierīces drošību.

Drošības sistēma

Termostats pasargā tējkannu no pārkaršanas netīšas iedarbināšanas dēļ bez ūdens, izslēdzot ierīci.

Ir svarīgi ļaut tējkannai atdzist, pirms tā tiek piepildīta ar ūdeni.

Ja pirmais termostats nenostādā nepareizas lietošanas dēļ, papildu temperatūras ierobežotājs nodrošina uzticamu aizsardzību.

Tīrīšana un kopšana

Atvienojiet kontaktdakšu un ļaujiet ierīcei atdzist. Neiegremdējiet ierīci ūdenī, bet notīriet to ar mitru lupatiņu un nedaudz trauku mazgāšanas līdzekļa un tad ļaujiet tai nožūt.

Neizmantojiet agresīvus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

Tējkanna ir izgatavota no nerūsējošā tērauda. Ja tomēr parādās rūsas plankumi, tie ir tikai nosēdumi uz virsmas. Tos nekavējoties vajadzētu notīrīt ar nerūsējošā tērauda tīrīšanas līdzekli.

Sietiņa ieliktni tējkannas snīpī var izņemt tīrīšanai, kad vāks ir atvērts. Lai to izdarītu, paspiediet tā augšējo klipsi uz augšu. Ievietojot sietiņu atpakaļ, nolieciet to pamatnes vidū un tad paspiediet to uz priekšu atpakaļ savā vietā.

Atkalķošana

Kaļķakmens nogulsnes izraisa ierīces enerģijas zudumus un saīsina tās darbību.

Tā ieslēdzas pirms laika, ja kaļķakmens slānis ir pārāk biezs. Tad to ir ļoti grūti noņemt. Tāpēc atkalķojiet ierīci regulāri.

Izmantojiet pieejamu tīrīšanas līdzekli, kas ir piemērots nerūsējošam tēraudam.

Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci un ļaujiet tai atdzist. Izņemiet sietiņu un ielieciet to tējkannā. Novietojiet sietiņu atpakaļ, kad atkalķošana ir pabeigta. Piepildiet atkalķošanas līdzekli tādā daudzumā, kā norādīts ražotāja specifikācijās, un ievērojiet ražotāja lietošanas noteikumus. Pēc atkalķošanas rūpīgi izskalojiet ar aukstu krāna ūdeni.

Nekarsējiet šķidrumu atkalķošanas laikā.

Uzmanību! Garantijas prasības par zaudējumiem, kas radušies, neievērojot atkalķošanas norādījumus, netiek izskatītas.



Pasliktinātas darbības cēloņi

- Ja ūdens liešana pasliktinās/samazinās:
pārbaudiet sietiņu un, ja nepieciešams, to atkalļaujiet/iztīriet
- Ierīce izslēdzas pirms uzvārīšanās:
Tējkannas apakša ir par daudz pārkaļķojusies, tajā nav pietiekami daudz ūdens
- Ierīce neizslēdzas:
Vāks nav aizvērts
- Ierīce neieslēdzas:

Ierīce nav pietiekami atdzisusi pēc uzsildīšanas ar pārāk maz ūdens vai bez tā.
Ja šo problēmu atrisināt nav iespējams, nododiet ierīci remontā.



Ierīce atbilst Eiropas direktīvām 2006/95/EK, 2004/108/EK un 2009/125/EK.



Šo produktu tā darbībā beigās nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet tas jānogādā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei.

Materiāli var tikt otrreiz pārstrādāti atbilstoši norādēm uz tiem. Jūs sniegsiet nozīmīgu ieguldījumu vides aizsardzībā, otrreiz izmantojot, pārstrādājot vai kā citādi izmantojot izlietotās ierīces.

Par attiecīgo savākšanas punktu, lūdzu, interesējieties vietējā pašvaldībā.
Iespējamās izmaiņas

POLSKA

contact-pl@wmf.com



801 300 420

Groupe SEB Polska

Ul. Inflancka 4C

00-189 Warszawa

SLOVENSKO

contact-sk@wmf.com



232 199 932

GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.

Cesta na Senec 2/A

821 04 Bratislava

ROMANIA

contact-ro@wmf.com



031 130 93 03

GROUPE SEB ROMÂNIA Str.

Ermil Pangratti nr. 13

011881 Bucureşti

HRVATSKACROATIA

contact-hr@wmf.com



(01) 30 15 295

SEB mku & p d.o.o.

Sarajevska 29,

10000 Zagreb

SLOVENIA

contact-si@wmf.com



02 234 94 95

GROUPE SEB Slovensko,

spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A

821 04 Bratislava

ČESKÁ REPUBLIKA

contact-cz@wmf.com



773 070 853

Groupe SEB ČR s.r.o.

Futurama Business Park (budova A)

Sokolovská 651/136a

186 00 Praha 8

HUNGARY

contact-hu@wmf.com



06 1 272 7872

GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE

Kft. 2040 Budaörs,

Puskás Tivadar út 14

БЪЛГАРИЯBULGARIA

contact-bg@wmf.com



07 002 00 59

Груп Себ България ЕООД бул.

България 58 С, ет 9, офис 30

1680 София

Kundendienst-Adresse:

WMF consumer electric GmbH

Standort Trepesch

Steinstraße 19

D-90419 Nürnberg

Germany

Tel.: +49 (0) 7331 256 256

eMail: service-wmf@wmf-ce.de

Hersteller:

WMF consumer electric GmbH

Messerschmittstraße 4

D-89343 Jettingen-Scheppach

Germany

www.wmf-ce.de